

**Яньбянь-Корейский автономный округ, КНР, 18 мая 2011 г.**

*Соглашение об установлении побратимских отношений между Владивостокским городским округом (Приморский край, Российская Федерация) и Яньбянь-Корейским автономным округом (провинция Цзилинь, Китайская Народная Республика)*

**СОГЛАШЕНИЕ  
ОБ УСТАНОВЛЕНИИ ПОБРАТИМСКИХ ОТНОШЕНИЙ  
между Владивостокским городским округом (Приморский край, Российская  
Федерация) и Яньбянь-Корейским автономным округом (провинция  
Цзилинь, Китайская Народная Республика)**

---

Владивостокский городской округ, Российская Федерация, и Яньбянь-Корейский автономный округ, Китайская Народная Республика, в соответствии с основными принципами добрососедских отношений между Россией и Китаем, в целях углубления взаимопонимания и дружбы между жителями двух регионов, укрепления и развития дружеского сотрудничества между Владивостоком и ЯКАО, посредством дружеских консультаций, согласились установить побратимские отношения.

1. Действуя на принципах взаимовыгодности, Стороны развивают обмены и сотрудничество в области экономики, торговли, науки и техники, культуры, образования, спорта, здравоохранения, подготовки кадров и других областях, в различных формах, стимулируют совместное развитие и процветание регионов.
2. Стороны поддерживают регулярные контакты на уровне высших должностных лиц и соответствующих структур, в целях проведения консультаций по вопросам обменов и сотрудничества, а также по вопросам, представляющим взаимный интерес.
3. Данное Соглашение вступает в силу с момента подписания. Срок действия Соглашения - 5 лет. Если по истечению срока действия ни одна из Сторон не предложит прекратить действие Соглашения, то оно пролонгируется на новый срок.

Данное Соглашение подписано 18 мая 2011 г. в административном центре ЯКАО г.Яньцзи, КНР. Соглашение составлено в двух экземплярах, на русском и китайском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

Владивостокский городской округ  
Глава города Владивостока

И.С. Пушкарёв

Яньбянь-Корейский автономный округ  
Губернатор Яньбянь-Корейского  
автономного округа

Ли Лунси